

TRIP FORM*

Main observed metier:

ICES area (division) + gear code + targeted species

Programme :

SUMARIS

Country (Code with 2 letters):

Scientific observer or crew-member observer

Last Name / First Name :

Fishing producer organisation
of attachment :

Trip departure

International vessel
registration No :

Name of vessel :

Length overall of vessel (m)

Engine power (kW)

Overall tonnage (GT)

Departure Port:

Departure Date & Time:

No fishermen onboard :

Trip return

Return Port:

Return Date & Time:

Landings port (intermediary)
(if different of return port)

Date & Time of Landings :

Sale

Name of sale location :

Sale Date & Time:

Main sale type* :

Conveyor belt

Presence of Conveyor belt? ☐ Y ☐ N

* Fish auction, Direct sale, Exportation, other (specify)

Comments

Total number of hauls during the trip:

Total number of sampling hauls during the trip:

Number
of page: /

GEAR FORM*

Complete the information below depending on fishing gear used: ➔ : **required data** / ○ : **Single Choice**

TRAWL / BEAM TRAWL / DANISH SEINE

Associated haul(s) No

➔	Gear Code : (see ref. below)	
	Gear weight:	kg
➔	Smaller mesh gauge:	mm
	selectivity device(s): (see ref. below)	
	Acoustic deterrent device: (see ref. below)	
	Number of trawl net or Number of beam:	
	Type of trawl * : (see ref. below)	
	Fishing speed :	knots
	Form of wing line * : ○ one part ○ several parts	
	Type of rig * : ○ semi-pelagic ○ sweep	
	Cumulative length of headline or beam:	m
	Vertical opening :	m
	Length of bridle* :	m
	Number of otter board* :	0.2.4.6
	Number of trawl doors*:	
	Type of groundrope: (see ref. below)	
	Sole plate height (Beam trawl) :	m

* : not required for TBB

NET (1 Bolch line = 1 Haul)

Associated haul(s) No

➔	Gear Code: (see ref. below)	
	Gear weight:	kg
➔	Smaller mesh gauge:	mm
➔	Bigger mesh gauge (trammel net) :	mm
	Acoustic deterrent device: (see ref. below)	
	Number of layers:	○ 1 ○ 3
	Length :	m
	Strengthening rope?	○ Yes ○ No
	Net height :	m
	Type of majority netting yarn:	○ single. ○ multi. ○ braided

Comments :

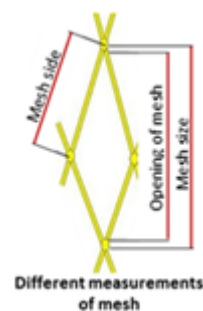
*Source: SIH – Système d'Informations Halieutiques – French onboard observation Form
Ref : Georges J.P. and Nédélec C. (1991) Dictionnaire des engins de pêche. Ifremer. Editions Ouest-France

References*

Gear referentials		Trawl type		Particular device	
Gear code	Gear label	Type code	Trawl type	Device code	selectivity device
TBB	Bottom beam trawls	IRL	Irish	MACAR	square mesh panel
PTB	Bottom pair trawls	CAN	Canadian	GRILL	Grid
TBS	Bottom Shrimp trawls	GOV	High opening bottom-trawl	TED	turtle exclusion device
PT	Pair trawls	FON	Bottom trawl	VOILE	lint
PTM	Midwater pair trawls	OTH	other	NAPPE	separator panel
OTB	Bottom otter trawls			MC100	100 mm square mesh panel
OTT	Otter twin trawls			MC200	200 mm square mesh panel
OTM	Midwater otter trawls			GMAILL	Large mesh (100 or 180)
FSN	Stow nets			MCMERLU	Hake square mesh
GN	Gillnets			MCBAUD	Monkfish square mesh
GNS	Set Gillnets			MCLANG	Lobster square mesh
GND	Driftnets			MCCABI	Cod square mesh
GNC	Fixed Set Gillnets			MCCUL	square mesh in the cod end
GEN	Gillnets and entangling nets			PINGER	Pinger
GNF	set gill nets			TRAP	escape port (pot)
FPN	Stationary uncovered pound nets			OTH	Other
LNS	Shore operated lift nets			UNK	Unknown
LNB	Boat operated lift nets				
LNP	Portable lift nets				
GTR	Trammel nets				
GTN	Combined gillnets-trammel net				

Groundrope type	
Groundrope code	Groundrope type
ROCKHO	Rockhopper
LEGANN	Light rings
FOURRE	Crammed
CAOUT	Rubber
CORDE	Rope
CLAS	Classic
CHAINE	Simple chain
CHAANN	Chain with rings
DIABOL	Diabolos
FRANC	Bourrelet franc
OTH	Other
UNK	Unknown
SUMW	Sumwing

Device code	Acoustic deterrent device (PINGER)
DDD02	DDD02 (trawl)
DDD03	DDD03 (trawl)
CETASAVR	CETASAVR (trawl)
Aquamark 100	Aquamark 100 (set net)
DD02	DD02 (set net)
DD03	DD03 (set net)



Sweep and bridles rig



Wing line

Semi-pelagic rig

Number
of page: /

HAULS FORM (*recto*)

Haul No	Gear code + Targeted species (DCF level 5) **	Shooting (end of the shooting of fishing gear ¹)		Towing (start of the hauling of fishing gear)		Start bottom depth (m)	Substrate type **	Bottom temperature (°C)	Sea state **	Normal trip* Y/N	Comments	Sampling? ² S/C/N
		Date & Time (Local time /24h format)	GPS Position or DD Latitude + longitude	Date & Time	GPS Position Latitude + longitude							
1		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
2		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
3		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
4		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
5		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
6		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
7		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
8		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
9		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							
10		-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N	-- / -- / -- : --	-- ° -- , -- ' N							
			-- ° -- , -- ' E or W		-- ° -- , -- ' E or W							

¹ ⚠ For the passive gears, the end of shooting date is most often one or two days before the observed trip.

² ⚠ see in verso; *Normal operation: Y/N (if N, writing a comment), ** see reference in verso



Sampling hauls (S or C) were randomly selected: YES ☐ NO ☐

HAULS FORM (*verso*)

Targeted species (European Category for métiers level 5)*

Code	Description
ANA	Anadromous species (<i>e.g. salmon, shads, sea trout...</i>)
CAT	Catadromous species (<i>e.g. eel, flounder, thinlip mullet...</i>)
CEP	Cephalopods
CRU	Crustaceans
DWS	Deep water species
DEF	Demersal fish
DES	Demersal species
FIF	Finfish
FWS	Freshwater species
GEL	Glass eel
LPF	Large pelagic fish
MOD	Mixed cephalopods and demersal fish
MCD	Mixed crustaceans and demersal fish
MPD	Mixed pelagic and demersal fish
MDD	Mixed demersal and deep water species
MOL	Molluscs
SPF	Small pelagic fish
SLP	Small and large pelagic fish

* Source : Developers of FishFrame and COST (2008) Definition of Standard Data Exchange Format for Samplings, Landings and Effort Data from Commercial Fisheries. Ed. Teunis Jansen (DTU-Aqua). 34 pp.

Sampling hauls

Distinguishing: (S/C/N)

- **S** = “survival hauls” (1/3 hauls) where rays are selected for scoring and monitoring → sheets 1-6 and :

✓ if monitoring box → sheets 8

✓ if tagged individuals released → sheets 11

- **C** = “Catch hauls” where rays are NOT selected for scoring. During these hauls, Catch composition information will be collected.

→ sheets 1-5 and 9-10 and :

✓ if tagged individuals released → sheets 11

- **N** = “unsampled hauls”

→ sheets 1-3

Substrate

- 1: soft (sand)
- 2: medium (both sand and stones)
- 3: hard (stones only)

Sea state

- | | |
|---|---------------------------------|
| 0 : Calm (glassy) (0 beaufort) | 5 : Rough (~7 beauforts) |
| 1 : Calm (rippled) (~1 beaufort) | 6 : Very rough |
| 2 : Smooth (wavelets) (~2 beauforts) | 7 : High |
| 3 : Slight (~3-4 beauforts) | 8 : very high |
| 4 : Moderate (~5-6 beauforts) | 9 : Phenomenal |

Reminder on the protocol

	Trawls	Nets
Minimum Number of sampled skate's individual by haul	10	5

- “Survival hauls”: Priority to Thornback ray (*Raja clavata*) and young individuals (<45 cm in French coasts).
- “Catch hauls”: For all skate species, with priority to Thornback ray.

Precise percentage of hauls sampled is left to the observers' discretion:

	Sampling hauls by trip	For Sampling hauls	
		Catch hauls	Survival hauls
FR	~30 %	1/3	2/3
BE, NL	~50 %	1/3	2/3
EN	~100 %	1/3	2/3

Number
of page: /

CATCH FORM (All fish species)

Total catches (All fishes)

 **Weight accuracy: with 1 decimal place**

Haul No	For trawl	For net		TOTAL catch for all fishes	Sand and stones weight (%) ¹	Benthos weight (%) ¹
	On deck	Start sorting	End sorting			
	Date & Time	Date & Time	Date & Time	Landing weight (kg)		
1	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
2	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
3	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
4	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
5	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
6	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
7	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
8	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
9	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			
10	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __	__ / __ / __ : __			

¹ Work by weight categories, just for survival hauls: **0** = none, **1** <=10% of the total catch weight, **2**= 10-50%, **3** >= 50%

Number
of page: /

ON-BOARD REFLEX-DAMAGE-MORTALITY FORM (*recto*)*

Individual process

* see ref. on the reverse



LENGTH accuracy: with 1 decimal place

Row No	Haul No	FAO species code	Skate or ray species (Common name FR, NL, EN)	Time of measure Date & Time	Time of picking* (1, 2, 3)	Vitality score (A/B/C/D)	Reflex (0 / 1)				Injuries (0 / 1 / 2 / 3)					Sex M/F	Total length (cm)	Tag-ID** for <input type="checkbox"/> monitoring box <input type="checkbox"/> released indiv.	Monitoring box -ID**
							R1 Tail grab	R2 Startle touch	R3 Spiracle	R4 Body flex	D1 Open wounds	D2 Head	D3 Body	D4 Tail	D5 Fin damage				
1				-- / -- / -- : --															
2				-- / -- / -- : --															
3				-- / -- / -- : --															
4				-- / -- / -- : --															
5				-- / -- / -- : --															
6				-- / -- / -- : --															
7				-- / -- / -- : --															
8				-- / -- / -- : --															
9				-- / -- / -- : --															
10				-- / -- / -- : --															
1				-- / -- / -- : --															
2				-- / -- / -- : --															
3				-- / -- / -- : --															
4				-- / -- / -- : --															
5				-- / -- / -- : --															
6				-- / -- / -- : --															
7				-- / -- / -- : --															
8				-- / -- / -- : --															
9				-- / -- / -- : --															
20				-- / -- / -- : --															

*Time of picking: 1: skate picked of the conveyor belt at the start of sorting, 2: skate picked of the conveyor belt in the middle of sorting, 3: skate picked of the conveyor belt at the end of sorting ; ** Just for monitoring individuals

ON-BOARD REFLEX-DAMAGE-MORTALITY FORM (*verso*)

Vitality score

A = Fish in excellent condition, vigorous body movement and no or minor external injuries only

B = fish in good condition, weak body movement, minor external injuries

C = fish in poor condition, no body movement but fish can move operculum and minor or major external injuries

D = Dead

R1_Tail grab (test IN water)

Gently grab ray by the tip of the tail between thumb and indexfinger (watch out for any spines)

→ *RESPONSE: Actively struggles free and swims away*

0 = reflex is ABSENT

1 = reflex is PRESENT

R2_Startle touch (test ABOVE water)

Tap gently but firmly behind the eyes and spiracles using a fingertip

→ *RESPONSE: Actively closes and retracts its eyes*

0 = reflex is ABSENT

1 = reflex is PRESENT

R3_Spiracles (test ABOVE water)

Look at the opening and closing of the valves inside the spiracles

→ *RESPONSE: The spiracles actively open and close*

0 = reflex is ABSENT

1 = reflex is PRESENT

R4_Body flex (test ABOVE water)

Hold the ray by its anterior end of its disc in a horizontal, plane position, one hand on either side of the mid-line (dorsal side facing up); larger specimens may be supported also by their posterior end

→ *RESPONSE: Actively moving its pectoral fins, tail, and body*

0 = reflex is ABSENT

1 = reflex is PRESENT

For all reflexes: **weak/unsure = present**

D1_Open wounds (both sides)

0 = Open wounds are ABSENT

1 = Open wounds are PRESENT

D2_Bleeding head (only belly side)

0 = head bleeding is ABSENT

1 = head bleeding <10%

2 = head bleeding >=10% and <= 50%

3 = head bleeding > 50%

D3_Bleeding body (only belly side)

0 = bleeding body is ABSENT

1 = bleeding body <10%

2 = bleeding body >=10% and <= 50%

3 = bleeding body > 50%

D4_Bleeding tail (only belly side)

0 = bleeding tail is ABSENT

1 = bleeding tail <10%

2 = bleeding tail >=10% and <= 50%

3 = bleeding tail > 50%

D5_Fin damage (both sides)

0 = Fin damage is ABSENT

1 = Fin damage <10%

2 = Fin damage >=10% and <= 50%

3 = Fin damage > 50%

General comments

Number
of page: /

ONBOARD INDIVIDUAL MONITORING & ENVIRONMENTAL PARAMETERS FORM

At the end of monitoring process

Monitoring row No	Haul No	Tag-ID	Mortality		If dead, kept individual for vertebral column (Y/N)	Time for measured parameters Date & Time	Parameters measured					Comments
			death has been established				DO* (%)	Salinity (PSU)	T°C Water (°C)	T°C Air (°C)	% Cloud cover	
			Y/N	Date & Time								
1				__/__/__:__		__/__/__:__						
2				__/__/__:__		__/__/__:__						
3				__/__/__:__		__/__/__:__						
4				__/__/__:__		__/__/__:__						
5				__/__/__:__		__/__/__:__						
6				__/__/__:__		__/__/__:__						
7				__/__/__:__		__/__/__:__						
8				__/__/__:__		__/__/__:__						
9				__/__/__:__		__/__/__:__						
10				__/__/__:__		__/__/__:__						
1				__/__/__:__		__/__/__:__						
2				__/__/__:__		__/__/__:__						
3				__/__/__:__		__/__/__:__						
4				__/__/__:__		__/__/__:__						
5				__/__/__:__		__/__/__:__						
6				__/__/__:__		__/__/__:__						
7				__/__/__:__		__/__/__:__						
8				__/__/__:__		__/__/__:__						
9				__/__/__:__		__/__/__:__						
20				__/__/__:__		__/__/__:__						

* DO: Dissolved oxygen percentage of the water in the unit

Number
of page: /


CATCH FORM (Skate & rays)




Haul No

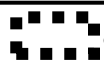
Specific skate and rays catches information

Estimated Discards weight for fishing skate or ray? ☐ YES ☐ NO

Estimated Landings weight for fishing skate or ray? ☐ YES ☐ NO

 Hauls without skates must to be accounted (0 kg for the species)

Sampling box-ID	FAO declarative species code	FAO scientific species code	LANDINGS skate and rays					DISCARDS skate and rays				
			All individuals		Sampling individuals			All individuals		Sampling individuals		
			Total number of individuals	Total weight (kg)	Fraction %	Sampling number of indiv.	Sampling weight (kg)	Total number of individuals	Total weight (kg)	Fraction %	Sampling number of indiv.	Sampling weight (kg)
1	RJC	RJM		38.5					20.0	50		10.0
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												



• 3/5 fields minimum need to be completed (If “no exhaustiveness” p.10, then input in addition the sampling number of ind.)



• 2 fields will have to be calculated, thanks to other fields

Number
of page: /

INDIVIDUAL SAMPLING FORM

Exhaustiveness of DISCARDS skate and rays species:

YES ☐ NO ☐

Total number of sampling DISCARDS ind.

Haul No

Exhaustiveness of LANDINGS skate and rays species:

YES ☐ NO ☐

Total number of sampling LANDINGS ind.

Indiv. No	FAO scientific species code	Skate or ray species (Common name FR, BE, NL or EN)	Sex M/F	Total length (cm) <i>(1 decimal of accuracy)</i>	Dead? (Y/N)	Landings / discards (LAN/DIS)	Discard Reasons*	Tag-ID	Comments
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
20									

Discards reasons are based on fishery observer's discretion and apply to all stocks, both under and out of the landing obligation.

* **B** = Individuals Below Minimum reference Size, BMS (Relevant for stocks under the landing obligation). * **P** = Landings authorized, but sale price is insufficient to land

* **D** = Damaged fish by predation * **Q** = quota or catch limit reached * **U** = unknown

* **NA** = information not provided

Number
of page: /

TAG INFORMATION FOR HAULS with released

At the end of monitoring process

Monitoring box -ID	Haul No	Tag-ID	Time of released Date & Time	Latitude of released	Longitude of released	Comments
1			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
2			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
3			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
4			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
5			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
6			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
7			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
8			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
9			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
10			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
1			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
2			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
3			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
4			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
5			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
6			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
7			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
8			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
9			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	
20			__/__/__:__	__° __', __' N	__° __', __' E or W	